

PRIS DE L'ABONNEMENT. Edition Quotidienne. Un An 6 Mois 3 Mois 1 Mois. POUR LES ETATS-UNIS... \$12.00 \$6.00 \$3.00 \$1.00. POUR L'ETRANGER... \$15.00 \$7.50 \$3.75 \$1.25. Les abonnements se paient d'avance.

Le Numéro Cinq Sous

PRIS DE L'ABONNEMENT. Edition Hebdomadaire. Un An 6 Mois 3 Mois 1 Mois. POUR LES ETATS-UNIS... \$3.00 \$1.50 \$0.75 \$0.25. POUR L'ETRANGER... \$4.00 \$2.00 \$1.25 \$0.40. Les abonnements se paient de 1er et de 15 de chaque mois.

# L'Abbeille de la Nouvelle-Orléans.

POLITIQUE, LITTÉRAIRE PRO ARIS ET FOVIS SCIENCES, ARTS.

Journal Français Quotidien NOUVELLE-ORLEANS, SAMEDI MATIN, 8 FEVRIER 1902. Fondé le 1er Septembre 1827

NEW ORLEANS DES PUBLISHERS INC. C. S. LIMITED. 323 rue de Chartres. Entre Conti et Bienville. Entered at the Post Office at New Orleans, La., as Second Class Matter.

POUR LES PETITES ANNONCES DE DEMANDES, VENTES ET LOCATIONS, ETC., QUI SE FONT AU PALAIS NATIONAL, EN VERTU DE LA LOI, VOIR L'ACTE PAGE.

DEPECHEES TELEGRAPHIQUES TRANSMISES A L'ABELLE

SERVICE DE LA PRESSE ASSOCIEE

Service Spécial DE TOUTES LES PARTIES DU MONDE.

Nouvelles Etrangères.

Mort de Sidney Thomas Cooper

Lunch donné par le Lord Maire

Londres, 7 février—Un lunch a été offert aujourd'hui à Charles W. Schwab, président des Acieries des Etats-Unis, et à Mme Schwab, au Mansion House par le lord maire, Sir Joseph C. Dimdale.

WILD CHERRY BITTERS DU DR. HARTER.

Vous en Avez Besoin. Pour garder votre estomac en bon état. Pour stimuler votre foie paresseux. Pour exciter l'action lente de vos intestins.

## LE LIBERTADOR.

Willemstad, Ile de Curaçao, 7 février—Le steamer révolutionnaire vénézoélien le Libertador, anciennement le Ban Righ, que par erreur l'on avait dit avoir été saisi par une canonnière vénézoélienne à Porto Colombia, croisant au large de cette île hier soir, était à quelque distance de la côte de Curaçao ce matin.

Port d'Espagne, Ile de Trinidad, 7 février—Les troupes vénézoéliennes expédiées pour disperser les insurgés dans le voisinage de La Guayra ont été forcées de se retrancher à Carapano, où elles sont arrivées épuisées.

Capture de Lourens Erasmus. Matjesfontein, Colonie du Cap, 7 février—Lourens Erasmus, mieux connu sous le nom de commandant Marais, a été fait prisonnier dans le voisinage de Laingsburg. Marais était le chef des Boers qui ont opéré à Zwartkop en 1901.

## PEINE CAPITALE.

Sault Ste Marie, Ontario, 7 février—Frederick Shultz a été pendu ici aujourd'hui. Un soir de la dernière semaine de mois d'août dernier, Shultz est rentré ivre chez ses parents et après une querelle avec Mme Craig, qui passait pour sa femme, il a délibérément tué celle-ci. Il a été arrêté, trouvé coupable et condamné à mort.

## NOUVEAUX DROITS.

Melbourne, Australie, 7 février—La chambre des représentants fédérale a confirmé la clause de bill de tarif imposant un droit d'exercice de 11 c. sur les boissons spiritueuses et a élevé le droit d'exercice sur l'orge, le houblon, la mélasse et l'esprit de maïs à 12 c.

## Conférence des consuls à Panama.

Panama, Colombie, 7 février—Le colonel Julien Del Castillo, un envoyé du général Herrero, commandant des insurgés, est arrivé hier soir sous une escorte de police et a quitté Panama ce matin à dix heures.

## Nouvelles Américaines

### INCENDIE.

Chicago, 7 février—La bâtisse Saubon, 38 rue Randolph, a été détruite ce matin par un incendie. Les habitants du bâtiment Trude à deux étages, contigus à la structure enflammée ont été pris de panique ainsi que les employés de la fabrique de manteaux de Marshall Field et compagnie.

Le feu a pris aux huiles et aux peintures de la compagnie Geo. E. Watson, qui occupait le premier des deux étages, et a détruit le stock de George F. Roche et Cie, qui occupaient les étages supérieurs.



Le contre-amiral William T. Sampson, entré hier dans les cadres de retraite de la marine des Etats-Unis.

## Suites fâcheuses d'un malentendu.

Los Angeles, Cal., 7 février—A la suite d'un malentendu à Guaymas, Mexique, deux Américains ont été entraînés dans une querelle qui les a poussés à un duel. L'un d'eux était le général Charles P. Eagan qui s'est fait une renommée en conservant la viande de bœuf, et l'autre le Colonel Willis P. Harlow, de Nogales, un avocat jouissant d'une réputation nationale.

Eagan, qui représentait W. C. Greene dans son procès à propos des mines de cuivre de Cobre Grande, au Mexique, recontra Harlow à l'hôtel.

Les deux, dit l'histoire, eurent une dispute violente à la suite de laquelle Harlow envoya un cartel à Eagan.

## Singulière malade.

Wabash, Indiana, 7 février—Andrew Teeter, un barbier d'Akron, à 20 milles au nord-ouest de cette ville, se meurt dans de singulières conditions. Pendant des années il a suivi le métier de barbier et une affection aux poumons s'étant déclarée il y a quelque temps, il a fait venir du Wisconsin un spécialiste qui a fait un examen et s'est aperçu que la gorge et les tubes bronchiques du patient étaient pleins de cheveux fixés dans la membrane. On croit qu'il a dû aspirer ces cheveux au coin de la langue et que l'irritation qu'ils ont causée a entraîné la tuberculose. Sa mort est une question de peu de jours seulement.

## Départ de l'amiral Schley pour Washington.

Knoxville, Tenn., 7 février—L'amiral et Mme Schley sont partis de Knoxville à 9 h 30 ce matin pour Washington. Ils voyagent dans le beau car privé de W. H. Peddie, surintendant du chemin de fer Southern, et tout le parcours sera fait sur la route de Southern.

## Le Rév. E. A. Waldo donne de ses nouvelles.

New York, 7 février—Après cinq ans d'absence, le Rév. Edward A. Waldo, qui était anciennement en rapport avec la société de colonisation de cette ville, a donné de ses nouvelles de San Francisco.

## La Mandchourie.

Washington, 7 février—Quelques détails des négociations ne peuvent pas être divulgués pour le moment, on a la confirmation du rapport de Pékin annonçant que le gouvernement des Etats-Unis agit de concert avec le Japon et la Grande-Bretagne dans la résistance à l'action de la Russie en Chine sous forme d'un traité manchou qui menacerait les intérêts des Etats-Unis dans cette importante partie de l'Orient.

Le département d'état a fait clairement savoir à la Russie son intention de conserver les avantages commerciaux que les Américains possèdent en Mandchourie, et cette attitude résolvait, à probabilité prévisible, la fermeture des ports mandchoux au commerce étranger, excepté au commerce russe.

## VIOLENCE FATALE.

Topeka, Kansas, 7 février—John Kay, un employé du moulin à farine Crosby, a tué sa femme aujourd'hui en la frappant avec un fer à repasser parce qu'elle était sur le point d'obtenir un divorce contre lui. Il a ensuite essayé de se suicider en se pendant à un post près de sa maison. La corde ayant été coupée avant que la vie ne fût complètement éteinte on est parvenu à la ranimer.

## BEAUVOIR.

Jackson, Mississippi, 6 février—On annonce officiellement aujourd'hui que Mme Jefferson Davis viendra à Jackson pour saluer la dernière législature qui siégera dans le vieux capitole historique.

Le Remède du Monde pour la CONSTIPATION IMMEDIATEMENT EN VOUS LEVANT, HUNYADI JÁNOS

## Retraite du Contre-Amiral Sampson.

Washington, 7 février—Le secrétaire de la marine Long a lancé aujourd'hui l'ordre suivant relatif à la retraite du contre-amiral Sampson : Département de la Marine. Washington, 7 février 1902. Monsieur.

En vous remerciant de votre retraite le département, reconnaissant vos services et sympathisant profondément avec vous dans votre état de santé altérée, cite avec plaisir la lettre suivante du défunt Président McKinley : Palais de l'Exécutif Washington, 18 mars 1899. Cher Monsieur.

J'ai reçu votre honore lettre du neuf courant dans laquelle vous exprimez le désir que, sans référence à vos propres intérêts, les officiers qui ont rendu de si éminents services dans la campagne navale des Antilles soient promus.

## Objection de l'amiral Sampson.

Washington, 7 février—E. S. Theall, représentant Stayton et Campbell, avocats du contre-amiral Sampson, s'est présenté à la Maison-Blanche aujourd'hui et a présenté un Président un bref relatif à l'affaire Schley.

Le document est court et bien qu'il n'ait pas été publié, on sait qu'il est consacré à un seul sujet, notamment à une protestation contre la réclamation faite par l'amiral Schley dans son appel d'aveir en le commandement suprême pendant la bataille de Santiago.

## L'état de l'amiral Sampson.

Washington, 6 février—Des rumeurs alarmantes circulaient aujourd'hui au sujet de l'état de l'amiral Sampson qui, disait-on, avait beaucoup empiré dans les dernières vingt-quatre heures.

Après enquête à la résidence Sampson et au bureau naval on a su qu'il n'y avait aucun changement marquant dans la condition de l'amiral, mais qu'un mouvement rétrograde très connu dans cette maladie se produisait graduellement.

## Fin d'un grève.

Golden, Colorado, 7 février—Les étudiants de l'école d'Etat des mines ont repris leur études aujourd'hui après une grève qui a duré plus d'une semaine.

## Aux Consommateurs d'Eau de la Nouvelle-Orléans :

Reconnaissant le fait qu'il est pénible pour plusieurs consommateurs d'eau de payer leur compte douze mois d'avance, qu'ils se servent ou non de l'eau, le Receveur de la New Orleans Water Works Company désire annoncer que le et après le 1er Février 1902, les comptes seront payables par trimestre d'avance au lieu d'annuellement comme jusqu'à présent, et les consommateurs auront le privilège de discontinuer l'eau à la fin de n'importe lequel de leur trimestre.

C. LAZARD & CO., L'rd. LES ANCIENS ET POPULAIRES MARCHANDS DE VETEMENTS CONFECTIONNES, d'Articles de toilette et de Chapeaux. 604 et 606 RUE DU CANAL.

## Un jeune homme qui promet.

San Francisco, Californie, 7 février—Un jeune homme qui a dit à la police se nommer R. G. Sutton, de la Nouvelle-Orléans, mais qui plus tard a été identifié comme Ray Sutton Garlick, de Tacoma, a été arrêté sous l'inculpation d'avoir commis un faux et obtenu des marchandises sous de faux prétextes.

Si représentant le neveu de William Alford, président de la Banque de Californie, Garlick sebat une montre en or et une bague en diamant chez W. E. Vanderalice et compagnie et offrit en paiement un chèque de \$100 portant la signature de M. Alford. Il avait d'abord téléphoné à cette maison qu'il allait venir faire quelques emplettes.

## Incendie considérable.

Chicago, Illinois, 7 février—Le feu a endommagé pour près de \$50,000 une bâtisse à cinq étages et son contenu au No 143 avenue Michigan. La bâtisse servait d'entrepôt aux frères Gage, marchands de modes, et à la compagnie d'appareils de téléphone du Central Union.

## Mort de James Egan.

Chicago, 7 février—James Egan, qui a servi avec distinction sous Farragut pendant la guerre civile comme canonier, est mort à Joliet à l'âge de soixante ans.

## Prix 5 Sous Pendant Toute la Nuit.

LES CHARS DE LA Ligue Carondelet et Baronne, DE LA St-Charles Street R. R. Co.

Washington, 7 février—A la séance de Cabinet tenue aujourd'hui le Président a demandé à chaque membre d'exprimer ses vues sur l'enregistrement des manœuvres au service du gouvernement.

## Choir d'un évêque.

Omaha, Nebraska, 7 février—L'évêque Scannel est revenu aujourd'hui de Cheyenne, Wyoming, où il s'est consulté avec les prêtres du diocèse de Cheyenne pour choisir un successeur à feu l'évêque Lemhan. On a tout lieu de croire que le choix s'est fixé sur le père Cumminskey, vicaire général du diocèse.

## Discours de Andrew Carnegie.

New York, 7 février—Dans son discours à l'ouverture de l'Institut de Technologie Stevens, à Hoboken, Andrew Carnegie a dit en acceptant le coffret contenant un morceau du premier rail coulé : "Que mon son figure sur le même coffret que celui de Robert L. Stevens est un honneur au delà de toute attente, car aucun homme n'a eu une plus grande valeur que celui-ci. Aucune liste des génies que vous pouvez compter sur les doigts des deux mains ne serait complète sans le nom de Robert L. Stevens. Je n'ai pas l'esprit inventif, mais seulement au esprit qui me permet de me servir des inventions des autres. Je crois que l'épithète qui me conviendrait serait : "Un homme qui a su s'entourer d'hommes beaucoup plus habiles que lui."

## Mort de James Egan.

Chicago, 7 février—James Egan, qui a servi avec distinction sous Farragut pendant la guerre civile comme canonier, est mort à Joliet à l'âge de soixante ans.

## Prix 5 Sous Pendant Toute la Nuit.

LES CHARS DE LA Ligue Carondelet et Baronne, DE LA St-Charles Street R. R. Co.

## Prix 5 Sous Pendant Toute la Nuit.

LES CHARS DE LA Ligue Carondelet et Baronne, DE LA St-Charles Street R. R. Co.

Washington, 7 février—A la séance de Cabinet tenue aujourd'hui le Président a demandé à chaque membre d'exprimer ses vues sur l'enregistrement des manœuvres au service du gouvernement.

## Choir d'un évêque.

Omaha, Nebraska, 7 février—L'évêque Scannel est revenu aujourd'hui de Cheyenne, Wyoming, où il s'est consulté avec les prêtres du diocèse de Cheyenne pour choisir un successeur à feu l'évêque Lemhan. On a tout lieu de croire que le choix s'est fixé sur le père Cumminskey, vicaire général du diocèse.

NEW ORLEANS DES PUBLISHERS INC. C. S. LIMITED. 323 rue de Chartres. Entre Conti et Bienville. Entered at the Post Office at New Orleans, La., as Second Class Matter.